



LEÇON 37

富士山を見たり、おすしを食べたりしました

FUJISAN O MITARI, OSUSHI O TABETARI SHIMASHITA

りょうぼ
寮母

Mère du

dortoir

アンナ

Anna

りょこう
旅行

旅行はどうだった？

RYOKÔ WA DÔ DATTA?

Comment était ton voyage ?

ふじさんを見たり、おすしを食べたり
しました。楽しかったです。FUJISAN O MITARI, OSUSHI O
TABETARI SHIMASHITA.
TANOSHIKATTA DESU.J'ai fait plein de choses, comme
observer le mont Fuji, manger
des sushis, et ainsi de suite.
J'ai passé un bon moment.りょうぼ
寮母

Mère du

dortoir

それはよかったわね。

SORE WA YOKATTA WA NE.

Je suis heureuse d'entendre
cela.

Points grammaticaux

① Verbe à la forme en -TA + RI, verbe à la forme en -TA + RI SHIMASU

◆ Pour citer deux ou trois actions parmi d'autres, on utilise des verbes à la forme en -TA auxquels on attache RI. À la fin de la phrase, on ajoute SHIMASU (faire) ou SHIMASHITA (avoir fait).

ex.) FUJISAN O MITA (j'ai vu le mont Fuji) OSUSHI O TABETA (j'ai mangé des sushis)

FUJISAN O MITARI, OSUSHI O TABETARI SHIMASHITA.

(J'ai fait plein de choses, comme observer le mont Fuji, manger des sushis, et ainsi de suite.)

② _ WA DÔ DATTA? (comment était _ ?)

◆ DÔ signifie "comment". DATTA est la forme familière de DESHITA et termine une phrase au passé.

ex.) SHIKEN WA DÔ DATTA? (comment était ton examen ?)

...△○...▽△...△△...△△...△△...△▽...△○...▽△...△○...▽△...△○...▽△...



Les mots descriptifs des sons

HETOHETO



C'est ce qu'on dit quand on est fatigué
et affaibli.

KUTAKUTA



C'est ce qu'on dit quand on est complètement
exténué, que l'on a l'impression d'avoir perdu
toutes ses forces.